

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
18 January 2012  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Девятнадцатая сессия

Пункты 2 и 10 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара****Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады****Управления Верховного комиссара****и Генерального секретаря**

Техническая помощь и создание потенциала

**Доклад Верховного комиссара Организации  
Объединенных Наций по правам человека о положении  
в области прав человека в Афганистане и позитивных  
результатах оказания технической помощи в области  
прав человека\****Резюме*

В настоящем докладе, представленном во исполнение решения 2/113 Совета по правам человека от 27 ноября 2006 года и резолюции 14/15 от 18 июня 2010 года, рассматриваются текущие проблемы в области прав человека в Афганистане, предлагаются рекомендации по их решению и приводится информация о мерах, принимаемых Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в целях поддержания и укрепления институционального потенциала страны при помощи Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА).

На протяжении 2011 года насилие, связанное с конфликтом, продолжало уносить жизни множества мирных жителей Афганистана. Активизировавшиеся действия Афганских национальных сил безопасности (АНСБ) и Международных сил содействия безопасности (МССБ), так же как и постоянные нападения, организуемые мятежными антиправительственными элементами, послужили причиной увеличения числа жертв среди мирного населения и количества случаев вынужденного перемещения людей в связи с конфликтом и оказали негативное воздействие на женщин, детей и перемещенные группы населения. Защита гражданских лиц остается одной из важнейших проблем в области прав человека, особенно в процессе передачи АНСБ международными силами ос-

\* Представлен с опозданием.

новой ответственности за обеспечение безопасности, который начался 20 июля 2011 года и должен завершиться к концу 2014 года.

Несмотря на определенные достижения в сферах образования и здравоохранения, в первую очередь касающиеся женщин, безнаказанность, неадекватное управление, характерной чертой которого является коррупция, и неспособность обеспечить основные виды услуг, включая безопасность и доступ к правосудию, разрушили надежды подавляющего большинства жителей Афганистана. Женщины и девочки в различных регионах страны по-прежнему подвергаются насилию, включая сексуальное насилие и вредную традиционную практику. Серьезным поводом для беспокойства остаются произвольные задержания и несоблюдение надлежащей правовой процедуры. Безнаказанность по-прежнему широко распространена, и лица, виновные в нарушениях прав человека, довольно редко привлекаются к ответственности, что негативно влияет на выполнение правительством его обязательства содействовать отправлению правосудия в переходный период.

Наращивание потенциала национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества имеет ключевое значение для создания национальных механизмов по защите прав человека. Группа по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (УВКПЧ/МООНСА) продолжает поддерживать и осуществлять совместные мероприятия с участием организаций гражданского общества на всей территории Афганистана в связи с такими инициативами, как Диалог афганского народа по вопросам мира.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–7	4
II. Защита гражданских лиц .....	8–24	6
A. Антиправительственные элементы.....	11–15	7
B. Проправительственные силы.....	16–22	8
C. Дети и вооруженный конфликт.....	23–24	10
III. Насилие в отношении женщин .....	25–31	11
IV. Мир и примирение (включая привлечение к ответственности и отправление правосудия в переходный период).....	32–39	13
V. Защита от произвольного задержания и уважение прав на справедливое судебное разбирательство.....	40–45	16
VI. Поддержка национальных институтов.....	46–52	18
VII. Заключение .....	53	20
VIII. Рекомендации .....	54	21

## I. Введение

1. Настоящий доклад представлен во исполнение решения 2/113 Совета по правам человека от 27 ноября 2006 года и резолюции 14/15 от 18 июня 2010 года и подготовлен в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА). В период после представления моего последнего доклада (A/HRC/16/67) Афганистан столкнулся с весьма серьезными проблемами в области прав человека. Вопросы соблюдения прав человек, которые не удавалось решить в течение многих лет и которые усложнились в связи с вооруженным конфликтом, неадекватным управлением, широко распространенной и глубоко укоренившейся безнаказанностью, слабостью системы правопорядка и институтов судебного сектора в сочетании с крайней степенью маргинализации женщин, представляют собой серьезные вызовы в ближайшей и долгосрочной перспективе.

2. Защита гражданского населения и предотвращение жертв среди мирных жителей остаются для Афганистана серьезной задачей, актуальность которой постоянно повышается. Несмотря на сокращение количества инцидентов в области безопасности, число погибших и раненых гражданских лиц в первые 11 месяцев 2011 года увеличилось на 3% по сравнению с аналогичным периодом 2010 года. Антиправительственные элементы (АПЭ) стали все чаще применять незаконные средства ведения войны. Самодельные взрывные устройства (СВУ) с нажимной крышкой, приводимые в действие самими жертвами, и целенаправленные убийства послужили причинами гибели наибольшего числа гражданских лиц. Сокращение сил безопасности и осуществляемая международными вооруженными силами передача Афганским национальным силам безопасности (АНСБ) обязанностей по обеспечению безопасности в сочетании с участвовавшими нападениями АПЭ в районах передачи функций привели к ухудшению ситуации. Проправительственные силы (ППС) попытались ограничить применение силы и обеспечить более эффективную защиту гражданских лиц, однако число жертв среди гражданского населения, вина за которые возлагается на ППС, по-прежнему велико. Вооруженный конфликт и отсутствие защиты для гражданского населения препятствуют социально-экономическому развитию. Вооруженный конфликт также послужил одной из причин потери средств к существованию, уничтожения инфраструктуры и собственности и разрушения системы оказания базовых услуг.

3. Новые законы, политические меры и помощь в целях развития принесли афганским женщинам определенные преимущества, однако глубоко укоренившаяся дискриминация и безнаказанность лиц, применяющих насилие в отношении женщин, до сих пор отмечаются повсеместно. Насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальное насилие и вредную традиционную практику, такую как *баад* (предоставление женщин в качестве компенсации за убийство и другие преступления), так называемые "убийства в защиту чести", ранние браки, браки по принуждению и изнасилования, по-прежнему широко распространены. МООНСА зафиксировала позитивную тенденцию во многих регионах страны, где судебные должностные лица начинают применять Закон о ликвидации насилия в отношении женщин (ЛНОЖ), хотя его положения пока не применяются при рассмотрении подавляющего большинства дел. Многие дела, в том числе случаи совершения тяжких преступлений в отношении женщин, до сих пор решаются путем посредничества, а не путем возбуждения судебного преследования, как того требует закон.

4. Серьезными проблемами также остаются произвольные задержания и несоблюдение прав на надлежащее судопроизводство, особенно в ситуации увеличения числа лиц, находящихся под стражей. Несмотря на правовые гарантии, закрепленные в Конституции, и обязательство правительства защищать основополагающие права, соблюдение которых необходимо для справедливого судебного разбирательства, Национальное управление безопасности (НУБ) и Афганская национальная полиция (АНП) продолжают осуществлять незаконные задержания (в первую очередь связанные с конфликтом) и применять пытки в центрах содержания под стражей. Задержанные не имеют доступа к механизмам судебной защиты, таким как право быть доставленным в суд для выяснения вопроса о правомерности содержания под стражей (*habeas corpus*), где они могут потребовать возмещения либо оспорить законность их ареста или задержания, а также реального доступа к адвокатам.

5. Безнаказанность остается глубоко укоренившейся проблемой Афганистана. Система привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека, до сих пор является неэффективной; несмотря на обязательства, ранее взятые на себя правительством, мероприятия по продвижению механизмов отправления правосудия в переходный период осуществляются при незначительной политической поддержке либо в условиях полного ее отсутствия. В первой половине 2011 года Афганская программа мира и реинтеграции (АПМР) получила определенный импульс, однако в этот момент возникли опасения по поводу недостатка транспарентности, непредставленности отдельных сторон – в частности гражданского общества – и отсутствия механизмов привлечения к ответственности в рамках процедуры, предусмотренной АПМР. Для обеспечения долгосрочной стабильности и мира важно, чтобы механизмы мира и примирения предусматривали более широкую представленность различных слоев общества, включая женщин, и чтобы любые переговоры предполагали защиту справедливости и прав человека.

6. 5 декабря 2011 года в Бонне, Германия, была организована международная конференция высокого уровня для обсуждения перспектив достижения мира, безопасности, примирения и развития в Афганистане. На конференции присутствовали главы государств и министры иностранных дел ряда стран-доноров, международные должностные лица, включая Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также члены гражданского общества и правительства Афганистана, включая президента Карзая. Участники подтвердили свое обязательство обеспечить успешную передачу ответственности за поддержание безопасности национальным силам безопасности и превратить Афганистан из страны, находящейся в состоянии войны, в успешную развивающуюся страну, которая выполняет свои обязательства по соблюдению прав человека в отношении всех своих граждан, включая женщин. Участники конференции также вновь заявили о том, что права человека и основные свободы, в том числе права женщин, которые закреплены в Конституции Афганистана, и процветающее гражданское общество имеют ключевое значение для этого преобразования и для успеха и стабильности Афганистана в будущем<sup>1</sup>. Группа по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (УВКПЧ/МООНСА) обеспечила участие в конференции гражданского общества, оказав поддержку в организации инклюзивного процесса отбо-

<sup>1</sup> См. письмо постоянных представителей Афганистана и Германии при Организации Объединенных Наций от 6 декабря 2011 года на имя Генерального секретаря, в приложении к которому содержатся выводы Международной конференции по Афганистану, состоявшейся в Бонне (A/66/597-S/2011/762).

ра его представителей, которые должны были посетить конференцию, и помощь в планировании, составлении и распространении документов, опираясь на которые участники могли отстаивать свою позицию.

7. Нарращивание потенциала национальных правозащитных учреждений и организаций гражданского общества имеет ключевое значение для создания национальных механизмов по защите прав человека. УВКПЧ/МООНСА продолжает работать в тесном контакте, в том числе в рамках сотрудничества и оказания технической поддержки, с национальными правозащитными организациями, такими как Афганская независимая комиссия по правам человека (АНКПЧ), Вспомогательное подразделение по правам человека (ВППЧ) Министерства юстиции и организации гражданского общества.

## II. Защита гражданских лиц

8. Защита гражданских лиц остается серьезной проблемой на всей территории Афганистана. В условиях эскалации конфликта в традиционных районах боевых действий на юге и юго-востоке страны и его распространения на западные и северные районы обеспечение защиты гражданского населения двигалось по нисходящей спирали. Более чем в половине провинций регулярно происходили сражения между вооруженными группами и национальными и международными силами. Даже в тех провинциях, которые не были непосредственно затронуты боевыми действиями, происходили взрывы дорожных мин, целенаправленные убийства и взрывы, совершаемые террористами-смертниками, что уменьшало степень защищенности гражданского населения.

9. В период с 1 января по 30 ноября 2011 года УВКПЧ/МООНСА зарегистрировала предварительные данные о 6 996 жертвах среди гражданского населения (включая 2 858 погибших и 4 138 раненых), связанных с конфликтом, что на 3% больше по сравнению с аналогичным периодом 2010 года. В то время как статистика численности гражданских лиц, получивших ранения, не изменилась по сравнению с аналогичным периодом 2010 года, общее число убитых гражданских лиц за отчетный период возросло на 10%. Смерть и ранения 5 234 гражданских лиц (75% от общего числа жертв среди гражданского населения) были связаны с АПЭ, что на 2% больше по сравнению с тем же периодом 2010 года; при этом действия ППС послужили причиной 1 344 случаев смерти и ранения гражданских лиц (19% от общего их количества), что на 65% превысило соответствующий показатель за аналогичный период 2010 года. Ответственность за оставшиеся 6% жертв среди гражданского населения не может быть возложена ни на одну из сторон конфликта. В большинстве случаев причинами гибели гражданских лиц являлись продолжающееся использование АПЭ самодельных взрывных устройств и целенаправленные убийства. Наибольшее число гражданских лиц (888 человек, или 31% от общего числа погибших гражданских лиц) погибло в результате нападений с использованием СВУ. Удары с воздуха остаются основной причиной гибели мирных жителей по вине ППС: в результате авианалетов погибли 205 гражданских лиц, что на 24% превышает показатель за аналогичный период 2010 года.

10. Защита гражданских лиц по-прежнему является важнейшей проблемой в области прав человека, особенно в условиях передачи АНСБ международными силами основной ответственности за обеспечение безопасности<sup>2</sup>, которая

<sup>2</sup> Процесс передачи (*интекаль*) начался 20 июля 2011 года, когда международные силы передали АНСБ ответственность за обеспечение безопасности семи районов. 28 ноября

должна быть завершена к концу 2014 года, и начавшегося вывода иностранных войск. В районах передачи функций происходят нападения и по-прежнему сильно повстанческое движение, участники которого пытаются подорвать способность АНСБ поддерживать безопасность и нарушить процесс передачи ответственности. Многие сообщества выразили УВКПЧ/МООНСА свои сомнения по поводу способности АНСБ эффективно поддерживать правопорядок ввиду растущей уязвимости и непрекращающихся нападений со стороны повстанческих групп, которые происходят даже в охраняемых городских центрах.

## **A. Антиправительственные элементы**

11. АПЭ по-прежнему несут ответственность за наибольшую долю смертей гражданских лиц в первые 11 месяцев 2011 года. Количество случаев гибели гражданских лиц, которые, по имеющейся информации, обусловлены действиями АПЭ, возросло на 7% по сравнению с 2010 годом. Причинами большинства смертей гражданских лиц (в 863 случаях) послужили нападения террористов-смертников и целенаправленные убийства. Наибольшая доля жертв среди гражданского населения по-прежнему связана с нападениями, совершенными с использованием СВУ. Кроме того, АПЭ продолжали убивать гражданских лиц с той же частотой, что и в прошлом году: повстанцы совершили целенаправленные нападения и казнили 484 мирных жителя. Нападения террористов-смертников унесли 379 жизней гражданских лиц, что на 63% превышает соответствующий показатель за аналогичный период прошлого года.

12. УВКПЧ/МООНСА установила, что АПЭ все чаще применяют незаконные средства ведения войны, в частности СВУ с нажимной крышкой, которые приводятся в действие самими жертвами и по своему механизму аналогичны противопехотным минам. С применением СВУ, ставшим главной причиной гибели мирных жителей в 2011 году, связано 2 278 жертв среди гражданского населения (888 погибших и 1 390 раненых). Подавляющее большинство СВУ, в результате использования которых погибли мирные жители Афганистана, было рассчитано на вес от 10 до 100 килограммов. Такой диапазон веса означает, что привести в действие СВУ может кто угодно – от ребенка до крупного взрослого человека, поэтому подобные СВУ фактически являются аналогом противопехотных мин массового поражения. Данная тактика нарушает основополагающее право на жизнь и противоречит принципам международного гуманитарного права. УВКПЧ/МООНСА неоднократно обращалась к лидерам движения "Талибан" с призывом публично подтвердить свое обязательство запретить использование СВУ с нажимной крышкой, применение которых нарушает введенный им же в 1998 году запрет в отношении всех видов наземных мин<sup>3</sup>.

13. АПЭ продолжают расширять свою кампанию по запугиванию населения, в частности применяя тактику убийств в отношении широкого круга гражданских лиц, начиная с высокопоставленных правительственных чиновников, местных старейшин и влиятельных политических и религиозных деятелей, бывших военнослужащих, преподавателей и строителей и заканчивая теми, кто поддерживает правительство или международные вооруженные силы либо счи-

---

правительство Афганистана огласило список второй части районов, которые будут переданы международными силами под афганский контроль.

<sup>3</sup> В 1998 году движение "Талибан" запретило использование противопехотных мин и выступило с заявлениями, в которых осудило их использование, назвав его "нарушающим нормы ислама и антигуманным".

тается их сторонниками или связанными с ними лицами. В первые 11 месяцев 2011 года АПЭ убили 484 мирных жителя, что на 5% больше, чем в аналогичный период 2010 года. Подозрения в шпионаже послужили причиной большего количества убийств, совершенных АПЭ, нежели любые другие видимые причины. В 2011 году АПЭ также совершили серию убийств известных политических деятелей, при этом в июле 2011 года в одном только южном регионе произошло четыре убийства высокопоставленных лиц. Наиболее известным случаем стало организованное АПЭ в Кабуле 20 сентября 2011 года убийство бывшего президента Афганистана и председателя Высшего совета мира Бурхануддина Раббани.

14. Несмотря на публичные заявления представителей движения "Талибан" о том, что целями их нападений, при которых будет обеспечиваться защита гражданского населения, будут становиться только военные объекты, АПЭ продолжают наносить неизбирательные удары по больницам, местам отправления религиозного культа и другим местам, находящимся под защитой международного права. В мае 2011 года движение "Талибан" взяло на себя ответственность за нападение террориста-смертника на национальный военный госпиталь в Кабуле, в результате которого погибли 6 гражданских лиц и были ранены 23 студента-медика. Аналогичный инцидент произошел в июне 2011 года, когда в результате террористического акта, совершенного смертником в больнице провинции Логар, были убиты 20 гражданских лиц, включая 13 детей, и ранены еще 25 человек, значительную часть из которых составили женщины и дети. Тот факт, что АПЭ продолжали наносить целенаправленные удары по представителям Организации Объединенных Наций, действующим в Афганистане, не может не вызывать тревогу. 1 апреля 2011 года демонстрация в Мазари-Шарифе приобрела насильственный характер, после чего протестующие ограбили комплекс МООНСА. В ходе данного инцидента погибли три сотрудника МООНСА, в том числе сотрудник по правам человека, и четыре международных охранника. В октябре 2011 года АПЭ совершили аналогичное нападение на комплекс Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в Кандагаре, в результате которого были убиты три и ранены еще два сотрудника из числа местного населения.

15. УВКПЧ/МООНСА отметила несколько заявлений движения "Талибан" по поводу сокращения численности жертв среди гражданского населения. В своем заявлении от 30 апреля 2011 года «Начало весенних операций, или операция "Бадар"» его представители провозгласили, что они намерены сосредоточить свои нападения на объектах военного назначения и принимать меры предосторожности для защиты гражданского населения. Несмотря на эти публичные обязательства, движение "Талибан" не приложило заметных усилий по соблюдению норм международного гуманитарного права или принятию мер в отношении своих командиров или рядовых членов, которые отказались подчиняться приказам.

## **В. Проправительственные силы**

16. В 2011 году число жертв среди гражданского населения, вина за которые возлагается на ППС, возросло: были зафиксированы 505 случаев смерти и 839 случаев ранения в сравнении с 407 случаями смерти и 410 случаями ранения в предыдущем году. По сравнению с аналогичным периодом 2010 года число гражданских лиц, пострадавших в результате авианалетов, увеличилось на 28%, а число пострадавших от боевых действий наземных войск и вооруженных столкновений – на 124%. Согласно поступившей информации, число

жертв среди гражданского населения, вина за которые возлагается на ППС, по-прежнему является недопустимо высоким.

17. В период с 1 января по 30 ноября 2011 года главной причиной смерти гражданских лиц по вине ППС оставались авианалеты, в результате которых погибли 205 мирных жителей Афганистана, что на 24% больше по сравнению с аналогичным периодом 2010 года. Большинство гражданских лиц, погибших во время воздушных нападений, были убиты ударами с вертолетов.

18. В условиях эскалации боевых действий между АПЭ и ППС АПЭ активизировали свои операции, осуществляемые с целью подорвать переходный процесс, что привело к увеличению числа гражданских лиц, пострадавших от наземных боевых действий и вооруженных столкновений в первые 11 месяцев 2011 года. Боевые действия наземных войск послужили причиной гибели 626 и ранения 1 321 мирного жителя. МООНСА зафиксировала 371 случай смерти гражданских лиц в результате наземных боевых действий АПЭ, 190 случаев, связанных с действиями ППС, и 65 случаев гибели гражданских лиц под перекрестным огнем.

19. Серьезным основанием для беспокойства по-прежнему являются случаи, когда мирные жители погибают или получают ранения во время авианалетов и ночных рейдов. Международные силы содействия безопасности (МССБ) и правительство Афганистана принесли публичные извинения, провели расследования в связи с большинством указанных инцидентов и рассмотрели требования о предоставлении компенсации, однако эти инциденты продолжают вызывать гнев и обострять напряженность между ППС и местными общинами. Состоялось несколько бурных демонстраций протеста против причинения смерти и ранений гражданским лицам и ночных поисковых операций, при проведении которых в ряды протестующих в отдельных случаях проникали АПЭ и другие группы, что повлекло за собой новые жертвы среди гражданского населения.

20. В период с 1 января по 30 декабря 2011 года ночные рейды послужили причиной 1% от общего числа жертв среди гражданского населения. МООНСА зафиксировала 63 случая смерти и 31 случай ранения гражданских лиц в ходе ночных рейдов<sup>4</sup>.

21. МССБ предприняли попытку ввести предписания об ограничении применения силы и улучшении защиты гражданского населения, издав директивы по тактическим вопросам для подразделений на местах. Указанные директивы, пересмотренные в июле 2011 года, наряду с постоянно действующими инструкциями, регулирующими проведение ночных поисковых операций, правилами ведения боевых действий и правилами эскалации применения силы способствовали сокращению числа жертв среди гражданского населения, связанных с действиями МССБ. Тем не менее вопросы полного и последовательного осуществления этих тактических директив и процедур на местах, хронического от-

---

<sup>4</sup> МООНСА отмечает, что получить точные данные о ночных поисковых операциях весьма непросто в связи с отсутствием транспарентности, частотой и широким охватом таких операций, проводимых МССБ, Афганской национальной армией (АНА), международными и национальными силами специального назначения и Афганской национальной пограничной полицией (АНПП) как совместными усилиями, так и на независимой основе. МССБ не предоставили информацию о ночных рейдах, сославшись на ее секретность, несмотря на неоднократные запросы МООНСА. Учитывая ограничения, связанные с оперативной обстановкой, и ограниченный доступ к информации, МООНСА может занижать количество ночных рейдов, повлекших за собой жертвы среди гражданского населения.

сутствия транспарентности в проведении расследований, систематической безнаказанности лиц, действия которых повлекли за собой жертвы среди гражданского населения, и отсутствия единой надежной схемы предоставления компенсаций по-прежнему вызывают обеспокоенность.

22. УВКПЧ/МООНСА продолжает наблюдать за осуществлением инициатив по обеспечению безопасности на уровне общин, включая создание Афганской местной полиции (АМП), которая продолжает набирать силу и в настоящее время насчитывает в своих рядах более 9 000 человек. Хотя АМП способствовала установлению стабильности в отдельных районах, данная программа по-прежнему вызывает споры с учетом проблем проверки, командования и контроля и опасности повторного появления формирований ополченцев, действующих исходя из этнических или политических предубеждений. Лидеры общин и местные жители выразили УВКПЧ/МООНСА свое беспокойство по поводу того, что эти инициативы могут привести к росту преступности и военной диктатуре на местном уровне. Представители УВКПЧ/МООНСА пообщались с соответствующими органами власти, включая МССБ, и получили заверения в том, что осуществляемая деятельность будет строго контролироваться в целях устранения указанных рисков. УВКПЧ/МООНСА также подняла вопросы, касающиеся конкретных заявлений об этнической и политической предвзятости, нарушениях прав человека, вербовке детей, произвольных задержаниях и столкновениях между АМП и регулярными подразделениями АНП.

### **С. Дети и вооруженный конфликт**

23. В 2011 году проблема вербовки и использования детей в ходе вооруженного конфликта становилась все более острой. УВКПЧ/МООНСА зафиксировала случаи вербовки АПЭ детей в возрасте 12 лет для совершения нападений в качестве террористов-смертников, установки СВУ и контрабанды оружия и обмундирования. Наряду с этим имели место случаи вербовки мальчиков членами АНСБ с целью их сексуальной эксплуатации. В январе 2011 года МООНСА и правительство Афганистана подписали план действий по предотвращению вербовки несовершеннолетних в ряды АНСБ. Аналогичным образом, в июле 2011 года министр внутренних дел издал указ, подтверждающий обязательство правительства предотвращать вербовку, сексуальную эксплуатацию, убийство и калечение детей сотрудниками сил безопасности Министерства. Высший совет мира (ВСМ) признал необходимость включения в АПМР вопроса о реинтеграции детей и установления диалога с негосударственными структурами по вопросу незамедлительного увольнения детей, состоящих у них на службе. Несмотря на эти позитивные изменения, УВКПЧ/МООНСА подчеркивает необходимость в скорейшем выполнении плана действий в целях обеспечения более эффективной защиты детей.

24. Насилие, связанное с конфликтом, продолжает оказывать влияние на посещение школы и образование, в частности на обучение девочек. Хотя в последние годы число девочек, обучающихся в школах, увеличилось, небезопасная обстановка повлияла на их доступ к образованию. АПЭ продолжают запугивать преподавательский состав и местное население, убивая учителей и учащихся и причиняя им травмы, совершая нападения на школы и их окрестности и в ряде случаев насильно закрывая школы, что нередко лишает девочек возможности посещать занятия. Наряду с этим вызывает беспокойство то обстоятельство, что ППС занимают школы в тактических целях. Страновая целевая группа по проблемам детей и вооруженных конфликтов, членом которой является УВКПЧ/МООНСА, продолжает отслеживать воздействие конфликта на об-

разование. Она также проводит работу с правительством и АПЭ с целью побудить их поддерживать нейтралитет и безопасность школ и незамедлительно прекратить нападения или угрозы нападений на образовательные учреждения и преподавательский состав.

### III. Насилие в отношении женщин

25. В Афганистане по-прежнему имеют место и широкое распространение акты насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальное насилие и вредную традиционную практику, такую как *баад* (предоставление женщин в качестве компенсации за убийство и другие преступления), так называемые "убийства в защиту чести", ранние браки, браки по принуждению и изнасилования. Во многих районах со слабой системой уголовного правосудия органы государственной власти продолжают передавать большинство жалоб в отношении насилия в семье и дел, связанных с "бегством из дома", традиционным механизмам урегулирования споров. Против женщин и девочек, которые бегут из дома по причине жестокого обращения или угроз, касающихся принуждения к браку, нередко выдвигаются обвинения в прелюбодеянии или намерении совершить прелюбодеяние. Наряду с этим продолжает возрастать количество случаев саможжения по причине насилия в семье. Новые законы, политические меры и помощь в целях развития принесли афганским женщинам определенные преимущества, однако глубоко укоренившаяся дискриминация, использование вредной традиционной практики и безнаказанность лиц, применяющих насилие в отношении женщин, до сих пор отмечаются повсеместно.

26. В ноябре 2011 года УВКПЧ/МООНСА опубликовала доклад об осуществлении Закона о ЛНОЖ<sup>5</sup>. В докладе, подготовленном на основе 261 беседы с должностными лицами судебных органов, полиции и правительства и проведенного УВКПЧ/МООНСА мониторинга многочисленных случаев применения насилия в отношении женщин на всей территории Афганистана, были отмечены достижения и недоработки в осуществлении данного закона в период с марта 2010 года по сентябрь 2011 года. В нем также был сделан вывод о том, что случаи применения закона правительственными органами составляют очень малый процент случаев фактического рассмотрения дел о насилии в отношении женщин. Реальность такова, что многие дела, связанные с применением насилия, включая случаи совершения тяжких преступлений в отношении женщин, до сих пор решаются путем посредничества, а не путем возбуждения судебного преследования, как того требует закон. УВКПЧ/МООНСА рекомендовала правительству и его международным партнерам активизировать усилия по распространению информации о данном законе; применять закон последовательно, оперативно и рационально; и обучить сотрудников полиции, работников прокуратуры и судей процедуре его применения.

27. УВКПЧ/МООНСА провела информационные и учебные мероприятия для женских групп, учащихся, религиозных лидеров, мулл, судей, прокуроров, сотрудников полиции, студентов университетов, журналистов и правительственных учреждений на уровне провинций. Она также транслировала радио- и те-

<sup>5</sup> См. публикацию ОНЧР/УНАМА, *A Long Way to Go: Implementation of the Elimination of Violence against Women Law in Afghanistan*, Kabul, November 2011. Данный закон, введенный в действие в августе 2009 года, вносит в разряд противозаконных деяний брак между несовершеннолетними, брак по принуждению и еще 17 актов насилия в отношении женщин, включая изнасилование и избиение, и определяет наказания для правонарушителей.

левизионные программы, посвященные Закону о ЛНОЖ и вредной традиционной практике. Женщины все чаще обращаются за помощью, что в определенной степени обусловлено их растущей осведомленностью о данном законе и поощрением его применения в рамках системы уголовного правосудия.

28. Наряду с этим имели место случаи, когда положения Закона о ЛНОЖ были ослаблены. УВКПЧ/МООНСА отметила, что Верховный суд отменил статью 42 Закона о ЛНОЖ, которая запрещала освобождать от отбывания наказания лиц, осужденных по закону, установив, что данное положение противоречит праву помилования, которое Конституция предоставляет президенту. При этом несколько чиновников судебной власти сообщили УВКПЧ/МООНСА, что в действительности из-за наличия статьи 42 многие прокуроры неохотно применяли данный закон, предпочитая предъявлять обвинения в соответствии с Уголовным кодексом, чтобы оставить открытой возможность помилования правонарушителей. Пока неизвестно, приведет ли решение Верховного суда к увеличению числа прокуроров, готовых применять Закон о ЛНОЖ, а не Уголовный кодекс, в будущем.

29. В сентябре 2011 года был сделан шаг вперед в деле обеспечения более эффективной защиты прав женщин, когда Совет министров Афганистана утвердил регламент, определяющий порядок работы центров защиты женщин. Этот свод правил устанавливает нормы, касающиеся функционирования приютов для защиты женщин и управления их деятельностью, подтверждая тем самым важные услуги, которые эти центры, находящиеся под контролем правительства и НПО, оказывают уязвимым женщинам и девочкам, подвергающимся насилию и жестокому обращению. Окончательный вариант данного свода правил резко отличается от более ранних вариантов, включавших положения об ограничении независимого управления центрами, руководство которыми осуществляют группы гражданского общества, и не обеспечивавших защиту уязвимых женщин в случаях их принудительного возвращения в семью или сообщения правоприменительным органам соответствующей информации без их согласия. По итогам продолжительных информационно-разъяснительных мероприятий, организованных гражданским обществом, АНКПЧ и Организацией Объединенных Наций, в данный свод правил были внесены поправки. В его окончательном варианте на правительство возлагаются обязанности по созданию дополнительных центров обеспечения защиты, а на приюты – обязанности принимать всех без исключения женщин, которые подвергаются либо могут подвергнуться насилию. Этот документ также гарантирует основополагающие права человека, такие как право на неприкосновенность частной жизни и доступ к медицинским услугам надлежащего качества. Успешность судебного преследования лиц, виновных в применении насилия, в соответствии с Законом о ЛНОЖ в определенной степени зависит от наличия у пострадавших возможности получить безопасное временное жилье наряду с социальной и юридической поддержкой. Эффективное применение данного свода правил должно способствовать созданию новых приютов в тех районах, где они необходимы, и укреплению уже существующих структур в условиях более тщательного правительственного надзора.

30. К выполнению своего мандата по предотвращению насилия посредством координации работы правительства и неправительственных институтов приступает ряд комиссий по предотвращению насилия в отношении женщин, действующих на уровне провинций. Этим учреждениям, однако, требуются гораздо более весомая поддержка и руководящее участие в их работе. УВКПЧ/МООНСА установила, что, хотя такие комиссии созданы в 28 из 34 провинций Афганистана, лишь 16 из них проводят регулярные совещания.

Мероприятия, проводимые комиссиями на уровне провинций, варьируют в широком диапазоне. УВКПЧ/МООНСА помогла многим губернаторам провинций и управлениям по делам женщин создать и укрепить такие комиссии и осуществить программы повышения осведомленности, предназначенные для групп гражданского общества и государственных должностных лиц, в 13 провинциях.

31. Одним из главных приоритетов повестки дня в области прав человека в Афганистане остается расширение имеющихся у женщин возможностей равноправного участия в политических процессах и деятельности государственных структур. Правительство при поддержке со стороны Финляндии разрабатывает национальный план действий по вопросам женщин, мира и безопасности. УВКПЧ/МООНСА пообещала поддерживать этот процесс. По случаю Международного женского дня, отмечавшегося в марте 2011 года, организации гражданского общества выступили с заявлением, в котором призвали правительство и членов парламента обеспечить реальное участие женщин в мирном процессе и увеличить число женщин, участвующих в работе правительства, в соответствии с Национальной стратегией развития Афганистана (НСРА).

#### **IV. Мир и примирение (включая привлечение к ответственности и отправление правосудия в переходный период)**

32. В процессе передачи контроля от международных вооруженных сил (МВС) АНСБ правительство и международное сообщество обратили внимание на необходимость формального процесса обсуждения способов урегулирования ситуации с движением "Талибан". В это же время представители движения "Талибан" дали понять, что они, возможно, готовы договариваться об условиях урегулирования конфликта, несмотря на публичный отказ обсуждать вопрос о мире до вывода международных сил. В июле 2011 года представители данного движения выступили с публичным заявлением, в котором попытались дистанцироваться от терроризма, отметили свои надежды на политическое признание, настаивали на выводе иностранных войск на основе переговоров и утверждали, что они не будут представлять угрозы для региональной и международной стабильности. Наряду с этим в июле 2011 года Совет Безопасности по просьбе правительства Афганистана исключил 15 бывших членов движения "Талибан" из перечня 1988 года, составленного во исполнение резолюции 1988 (2011) Совета Безопасности<sup>6</sup>, что явилось важным шагом на пути к примирению и укреплению доверия между ним и движением "Талибан". Многие организации гражданского общества, особенно группы по правам женщин, неоднократно высказывали опасения по поводу того, что урегулирование ситуации на основе переговоров с движением "Талибан" может означать отказ от результатов в области защиты прав человека, и особенно прав женщин, которые были достигнуты за последние 10 лет после падения режима талибов.

33. УВКПЧ/МООНСА подчеркнула необходимость в обеспечении инклюзивного и справедливого характера любого политического процесса. Как существующие, так и будущие механизмы, предназначенные для обсуждения вопросов мира и примирения, должны включать представителей самых различных групп афганского общества, особенно женщин, меньшинств, гражданского общества и жертв нарушений прав человека. УВКПЧ/МООНСА регулярно проводит разь-

<sup>6</sup> Список, ранее известный как сводный перечень, составляемый во исполнение резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности.

яснительную работу с правительством, международными партнерами и партнерами на уровне гражданского общества, обращая особое внимание на то, что для обеспечения устойчивого мира и примирения необходимо решить главную проблему безнаказанности, требующую ответственного подхода. Ключевую роль в создании политической культуры, способствующей полноценному миру, и обстановки, делающей возможным отправлению правосудия в переходный период, будут играть усилия по укреплению верховенства закона, наращиванию потенциала судебной системы и обеспечению ответственности за совершаемые действия в рамках правительства и сил безопасности.

34. В первом полугодии действия правительства Афганистана по обеспечению мира и реинтеграции, включая работу ВСМ в рамках АПМР, осуществлялись достаточно активно. По меньшей мере в 28 провинциях были созданы комитеты по вопросам мира в целях проведения мероприятий по укреплению доверия и урегулированию претензий на местном уровне. Усилия ВСМ и его объединенного секретариата по привлечению поддержки международных доноров оказались весьма успешными: в 2011 году объявленная сумма взносов на цели реализации проектов примирения и реинтеграции в интересах бывших комбатантов и общин, в которые они возвращаются, превысила 170 млн. долл. США. К концу августа 2011 года в рамках АПМР на призыв к разоружению и примирению откликнулись около 3 000 рядовых повстанцев. Несмотря на положительные сдвиги в деятельности по миростроительству, темпы реализации данной программы значительно уменьшились в сентябре 2011 года, когда мятежник, заявивший, что он прибыл с посланием от движения "Талибан", совершил убийство председателя ВСМ и бывшего президента Бурхануддина Раббани. Это убийство по политическим мотивам фактически заморозило процесс осуществления АПМР до середины ноября, когда президент созвал *Лойя джиргу* – всенародное собрание видных представителей афганского общества, которые рекомендовали правительству незамедлительно принять меры по осуществлению АПМР и назначению нового председателя ВСМ.

35. Правозащитные организации, включая АНКПЧ, высказали опасения по поводу того, что ВСМ и АПМР<sup>7</sup> позволят демобилизовавшимся комбатантам вернуться в свои общины, не решив вопросов отправления правосудия и привлечения к ответственности за противоправные действия, совершенные до и во время правления талибов. УВКПЧ/МООНСА также выразила обеспокоенность в связи с отсутствием серьезной процедуры проверки комбатантов, желающих присоединиться к данной программе, которая бы гарантировала, что известные нарушители прав человека не смогут воспользоваться поддержкой, предоставляемой на цели примирения и реинтеграции, и остаться безнаказанными. В частности, УВКПЧ/МООНСА настаивала на проведении проверок с участием не только субъектов, занимающихся обеспечением безопасности, но и представителей гражданского общества и различных сообществ, включая женщин и жертв нарушений прав человека. В июле 2011 года объединенный секретариат принял часть предложений, включив критерии проверки в постоянно действующую инструкцию по проведению проверки и используя формулировки, разъясняющие, что прием в АПМР не означает полного освобождения бывших комбатантов от уголовного преследования.

36. Произвольное задержание и жестокое обращение в период содержания под стражей на протяжении долгого времени усугубляли существующий кон-

<sup>7</sup> Афганская программа мира и реинтеграции (АПМР) была создана правительством в июне 2010 года с целью возвращения рядовых повстанцев в местные общины и одновременного придания импульса для восстановления общин.

фликт; усилия по сокращению подобных злоупотреблений признаны ключевыми мерами по укреплению доверия в процессе содействия примирению. В начале июня ВСМ в рамках АПМР и при помощи ее рабочей группы по освобождению заключенных приступил к пересмотру дел лиц, задержанных в связи с конфликтом и содержащихся под стражей в отсутствие доказательств их вины или возможности обратиться в суд. УВКПЧ/МООНСА содействовала проведению дискуссий между этой рабочей группой и национальными и международными организациями по оказанию юридической помощи с целью поддержать процесс пересмотра досье лиц, задержанных по политическим мотивам, дела которых соответствуют этим базовым критериям. Рабочая группа согласилась привлекать организации, занимающиеся оказанием юридической помощи, в случаях, когда семьи задержанных обращаются к губернаторам провинций с просьбой помочь в освобождении их родственников. Группы по оказанию юридической помощи обратились к судам с просьбой ускорить рассмотрение дел, решения по которым еще не вынесены.

37. УВКПЧ/МООНСА продолжала тесно сотрудничать с правозащитными и женскими группами в целях содействия отправлению правосудия в переходный период, привлечению виновных к ответственности и обеспечению участия всех соответствующих сторон в осуществляемых в стране процессах установления мира, реинтеграции и примирения. Хотя программа предусматривала участие и вовлечение в работу комитетов по вопросам мира, созданных на уровне провинций в рамках АПМР, всех заинтересованных сторон, включая женщин и гражданское общество, многие губернаторы провинций не предлагали этим сторонам принять участие в проводимых мероприятиях и не консультировались с ними.

38. В целях содействия инклюзивному процессу мира и примирения УВКПЧ/МООНСА оказала помощь в организации Диалога афганского народа по вопросам мира, в котором приняли участие 13 организаций гражданского общества и АНКПЧ. Данная инициатива предполагала проведение на всей территории страны обсуждений в более чем 78 фокус-группах, в состав которых вошли свыше 1 500 афганцев, с целью выяснить их мнения по поводу мира, безопасности, переходного периода, верховенства закона, безнаказанности и роли международного сообщества в Афганистане после передачи обязанностей по обеспечению безопасности афганским силам безопасности. Большинство участников Диалога отметили, что в ходе этих обсуждений представители международного сообщества или правительства впервые попросили их высказать свое мнение по поводу установления мира и вопросов, касающихся их повседневной жизни. Доклад о результатах Диалога был распространен среди участников Боннской конференции, с тем чтобы мнение рядовых афганцев было учтено при обсуждении будущего направления деятельности по установлению мира.

39. Организации гражданского общества и АНКПЧ по-прежнему фиксируют нарушения прав человека и злоупотребления в этой области, совершенные в условиях конфликта, надеясь на то, что их данные будут использованы для установления ответственности за нарушения, имевшие место в прошлом. АНКПЧ продолжила работу по завершению своего доклада о нарушениях прав человека в Афганистане в период конфликта, содержащего карты с указанием его очагов, который должен стать важным ориентиром при проведении дискуссий по вопросу отправления правосудия в переходный период, и будет поддерживать мероприятия по установлению истины и регистрации данных, предназначенных для использования будущими механизмами привлечения к ответственности.

## V. Защита от произвольного задержания и уважение прав на справедливое судебное разбирательство

40. Серьезными проблемами для страны по-прежнему являются произвольные задержания и ненадлежащее обращение с лицами, находящимися под стражей, в частности с лицами, задержанными в связи с конфликтом. Официальные данные за ноябрь 2011 года свидетельствуют о том, что Центральное управление тюрем содержит под стражей свыше 18 000 осужденных преступников и задержанных, дела которых не рассматривались либо все еще рассматриваются судами. Эти данные не включают число лиц, задержанных НУБ и АНП, которые не ведут регулярный учет общих данных о численности задержанных. В условиях эскалации конфликта и активизации операций по обеспечению безопасности, которые приводят к арестам по подозрению в совершении преступлений против национальной безопасности, эти показатели продолжают увеличиваться. Рост численности заключенных увеличил нагрузку на и без того переполненную систему, которая была рассчитана приблизительно на 10 000 человек. Широко распространенная практика произвольных задержаний долгое время являлась следствием сложившейся ситуации, при которой период предварительного заключения в общем случае может растягиваться до трех месяцев и более без предъявления обвинения, вердикта о привлечении к уголовной ответственности или судебного разбирательства. Данная ситуация определенным образом повлияла на готовность правоприменительных учреждений использовать пытки с целью добиться от задержанных признательных показаний, особенно если речь идет о лицах, задержанных в связи с конфликтом.

41. Афганистан является участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а его Конституция гарантирует основополагающие права, соблюдение которых необходимо для справедливого судебного разбирательства, включая право на адвоката, презумпцию невиновности и запрет на применение пыток и произвольное задержание. Несмотря на подобные предписания закона, задержанные лишены доступа к механизмам судебной защиты, с помощью которых они могли бы потребовать возмещения ущерба за нарушения прав человека либо оспорить правомерность их ареста или задержания. Правительственные министерства, включая Министерство юстиции, приступили к реформированию Уголовно-процессуального кодекса, однако этот процесс осуществляется медленными темпами. В НСРА и Национальной приоритетной программе (НПП) по вопросам законодательства и справедливости для всех также были определены многочисленные реформы, направленные на устранение недостатков системы уголовного правосудия. Эти реформы предполагают более ответственное применение мер, связанных с лишением свободы (систему отслеживания дел задержанных, механизмы сбора и хранения данных судебной экспертизы и введение средств судебной защиты при незаконном задержании), которые, в случае их полного осуществления, смогут повысить доступность правовых гарантий и эффективных средств судебной защиты для лиц, находящихся под стражей.

42. Еще одним недостатком системы судопроизводства являются трудности, с которыми сталкиваются задержанные при получении доступа к адвокату на всех этапах процесса уголовного правосудия. Конституция гарантирует афганцам доступ к адвокату с момента ареста, однако многие задержанные лишены реальной возможности получить защиту в суде. В настоящее время в 25 провинциях Афганистана работают около 300 юристов, оказывающих правовую помощь по уголовным делам. Хотя число специалистов, оказывающих правовую помощь, возросло, их конторы в большинстве случаев находятся в админи-

стративных центрах провинций и практически не представлены на уровне районов. Правовая помощь ориентирована только на женщин и детей, хотя более 90% задержанных составляют взрослые мужчины. Специалисты по оказанию правовой помощи имеют ограниченный доступ ко многим местам содержания под стражей, включая учреждения, находящиеся в ведении НУБ и АНП. Ввиду отсутствия доступа к задержанным юристы, оказывающие правовую помощь, все чаще обеспечивают их защиту в ходе заочного судебного разбирательства. УВКПЧ/МООНСА предоставила поддержку механизмам передачи дел специалистам по оказанию правовой помощи и тесно сотрудничала с этими специалистами и правительством с целью обеспечить адвокатам защиты доступ к их клиентам во всех местах содержания под стражей.

43. 10 октября 2011 года УВКПЧ/МООНСА опубликовала доклад<sup>8</sup> о ненадлежащем обращении с лицами, задержанными в связи с конфликтом, которые содержатся под стражей НУБ и АНП. На основе бесед, проведенных в период с октября 2010 года по август 2011 года в 47 местах предварительного заключения 22 провинций с 379 задержанными, 324 из которых содержались под стражей по подозрению в совершении правонарушений, связанных с конфликтом, УВКПЧ/МООНСА установила методы допроса, используемые НУБ и АНП, которые являются пыткой согласно международному праву и законодательству Афганистана, и выявила другие формы жестокого обращения. Около половины (125 человек, или 46%) из 273 человек, задержанных НУБ в связи с конфликтом и опрошенных УВКПЧ/МООНСА, подверглись пыткам; 41 (35%) из 117 человек, задержанных АНП, подверглись пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению. Хотя в докладе не говорится о том, что применение пыток предусмотрено государственной политикой, УВКПЧ/МООНСА получила убедительные доказательства их систематического использования в пяти учреждениях, находящихся в ведении НУБ, и множество заслуживающих доверия заявлений о применении пыток еще в двух учреждениях Управления. На протяжении всего процесса мониторинга НУБ и Министерство внутренних дел оказывали УВКПЧ/МООНСА всестороннее содействие, в частности в том, что касается предоставления доступа в подконтрольные им учреждения. До и после публикации доклада УВКПЧ/МООНСА провела ряд совещаний с афганскими властями в целях обсуждения сделанных в нем выводов и поддержки, которую УВКПЧ/МООНСА может оказать в решении отмеченных в нем проблем. Власти Афганистана организовали собственное расследование, перевели сотрудников НУБ на другие места службы и инициировали процесс устранения недостатков. НУБ и Министерство внутренних дел неоднократно подтверждали свою готовность со всей серьезностью отнестись к выводам, сделанным в докладе, и разработать четкий план действий по решению проблем, которые в нем упомянуты, однако по состоянию на конец 2011 года существенных изменений в связи с последующей деятельностью зафиксировано не было.

44. В ответ на доклад УВКПЧ/МООНСА МССБ приняли срочные меры по оказанию поддержки афганским властям в реформировании практики проведения допросов и обращения с задержанными. В соответствии с этой схемой исправления ситуации МССБ приостановили все операции по передаче лиц, арестованных международными вооруженными силами, 16 учреждениям НУБ и АНП, в которых МООНСА обнаружила убедительные доказательства применения пыток и жестокого обращения. Наряду с этим МССБ подготовили шести-

<sup>8</sup> См. OHCHR/UNAMA, *Treatment of Conflict-Related Detainees in Afghan Custody*, Kabul, October 2011.

этапный план, предусматривающий инспекцию учреждений на местах, подготовку по вопросам прав человека и обращения с задержанными, надзор за местами содержания под стражей, поддержку деятельности правительства по привлечению к ответственности и содействие обеспечению транспарентности при проведении МССБ и правительством операций по задержанию. В период с ноября по декабрь 2011 года МССБ полностью завершили первую серию проверок мест содержания под стражей, подконтрольных НУБ и АНП, регулярно информируя УВКПЧ/МООНСА о проведении инспекций на местах и подготовке сотрудников НУБ и АНП, включая охранников и следователей в местах содержания под стражей на всей территории страны. МССБ отметили, что они не возобновят передачу задержанных учреждениям с запятнанной репутацией, в которых, согласно поступившим заявлениям, применяются пытки, до полного осуществления данной программы корректирующих мер по проведению инспекций и организации подготовки и представления документов, которые это подтверждают.

45. УВКПЧ/МООНСА зафиксировала большое количество случаев, когда семьи отказываются принять женщин, освободившихся из мест заключения. В отсутствие соответствующих приютов для временного размещения женщин после выхода на свободу управления по делам женщин на уровне провинций и приюты для женщин, действующие на местном уровне, приняли несколько женщин из числа бывших заключенных. Поскольку суды Афганистана в большинстве случаев признают женщин виновными в совершении прелюбодеяния, члены семьи обычно не желают возвращения родственниц, вышедших на свободу. Кроме того, женщины опасаются, что по возвращении домой они столкнутся с насилием и/или принуждением к вступлению в брак. Стремясь решить эту проблему, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) в партнерстве с соответствующими правительственными министерствами и неправительственными организациями создало в Мазари-Шарифе и Кабуле первые приюты для временного размещения бывших заключенных в целях содействия успешной реинтеграции женщин-заключенных в гражданскую жизнь до и после освобождения, в том числе посредством предоставления крова, обеспечения безопасности, снабжения продуктами питания, оказания социально-психологической помощи и поддержки в укреплении их потенциала.

## **VI. Поддержка национальных институтов**

46. УВКПЧ/МООНСА продолжает сотрудничать с АНКПЧ как на национальном уровне, так и на уровне отдельных провинций и оказывать ей техническую поддержку в целях содействия наращиванию потенциала ее сотрудников, в первую очередь в тех областях, где они приступили к выполнению новых задач и обязанностей. В одном из таких случаев АНКПЧ по просьбе Министерства внутренних дел взяла на себя функцию полицейского надзора. Стремясь поддержать сотрудников следственных органов в выполнении этих обязанностей Полицейская миссия Европейского союза в Афганистане (ЕВПОЛ) сотрудничала с УВКПЧ/МООНСА в целях организации подготовки для персонала АНКПЧ, касающейся подотчетности полиции и навыков проведения расследований. УВКПЧ/МООНСА и АНКПЧ совместными усилиями организовали для своих партнеров из гражданского общества, действующих на уровне провинций, ряд учебных мероприятий по вопросам прав человека и насилия в отношении женщин. АНКПЧ и УВКПЧ/МООНСА продолжают обмениваться инфор-

мацией и осуществлять совместные инициативы по разъяснению основных вопросов в области прав человека.

47. В соответствии с обязательствами, взятыми на себя в ходе Кабульской конференции<sup>9</sup>, АНКПЧ совместно с отраслевыми министерствами и гражданским обществом работала над трехгодичным планом действий по осуществлению Национальной приоритетной программы (НПП) по правам человека и гражданской ответственности<sup>10</sup> в рамках кластера по вопросам управления Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК). УВКПЧ/МООНСА внесла свой вклад в обсуждение и разработку плана действий, поддерживая координирующую роль АНКПЧ в течение всего указанного процесса. В октябре 2011 года ОСКК утвердил эту приоритетную программу, а в декабре участники Боннской конференции обсудили ее дальнейшее осуществление и финансирование наряду с другими НПП. Кроме того, в Бонне международное сообщество приняло решение о дальнейшем оказании Афганистану долгосрочной поддержки и предоставлении большей части помощи на цели развития в соответствии со стратегическими приоритетами правительства в области финансирования, сформулированными в НПП. Хотя план действий был одобрен ОСКК и доноры обязались направлять 80% всех будущих ассигнований через НПП, до сих пор неясно, позволят ли полученные финансовые ресурсы осуществить НПП по правам человека и гражданской ответственности.

48. УВКПЧ/МООНСА и международные доноры взаимодействуют с правительством в целях выполнения взятого в рамках Кабульского процесса<sup>11</sup> обязательства создать в системе государственного бюджета механизм финансирования для АНКПЧ. 13 декабря 2010 года Министерство финансов объявило о том, что правительство предоставило АНКПЧ 1 млн. долл. США и что данное решение будет иметь силу в случае одобрения парламентом бюджета на 2011/12 год. Несмотря на это заявление, представленный парламенту окончательный вариант бюджета на 2011/12 год предусматривал предоставление лишь половины обещанной суммы и не обеспечивал нормативного оформления правового статуса АНКПЧ в рамках общего бюджета. Учитывая, что в следующем году объемы международной донорской помощи могут уменьшиться, АНКПЧ придется все чаще полагаться на правительственные ассигнования; до тех пор пока бюджетный статус Комиссии не будет надлежащим образом оформлен и защищен, ее независимость и устойчивость в долгосрочной перспективе останутся под угрозой. УВКПЧ/МООНСА совместно с международными партнерами продолжит выступать за предоставление Комиссии доступа к устойчивому государственному финансированию, которое позволит ей выполнять все функции, указанные в ее мандате, в соответствии с Парижскими принципами.

<sup>9</sup> Международная конференция по Афганистану, состоявшаяся в Кабуле 20 июля 2010 года.

<sup>10</sup> Национальная приоритетная программа по правам человека и гражданской ответственности подчеркивает важность вопросов прав человека, правосознания и программ гражданского воспитания, ориентированных на различные сообщества на всей территории Афганистана, для обеспечения большей информированности населения и гражданского общества и повышения ответственности правительства. АНКПЧ играет ведущую роль в координации действий между отраслевыми министерствами и группами гражданского общества.

<sup>11</sup> Процесс передачи руководства и ответственности Афганистану, подтвержденный международной конференцией по Афганистану, которая состоялась в Кабуле 20 июля 2010 года.

49. В мае и июле 2011 года УВКПЧ/МООНСА совместно с Азиатско-тихоокеанским форумом национальных учреждений по вопросам прав человека и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) обеспечила проведение оценки потенциала АНКПЧ. УВКПЧ/МООНСА и международные партнеры намерены и впредь поддерживать Комиссию с целью содействия осуществлению их стратегии наращивания потенциала и рекомендаций, вынесенных по итогам его оценки.

50. 28 января 2011 года в результате нападения на супермаркет в Кабуле трагически погибли комиссар АНКПЧ по правам ребенка Хамида Бармаки и ее семья. Хамида Бармаки являлась одним из основных партнеров УВКПЧ/МООНСА в вопросах прав ребенка и играла важную роль в мероприятиях, способствовавших осуществлению соглашений между правительством и Организацией Объединенных Наций по предотвращению сексуального насилия и вербовки несовершеннолетних на военную службу.

51. УВКПЧ/МООНСА продолжала оказывать техническую поддержку ВППЧ Министерства юстиции<sup>12</sup>. УВКПЧ/МООНСА проводила регулярные стратегические совещания с ВППЧ в целях предоставления рекомендаций по выработке политики в различных областях его деятельности и технической поддержки для составления плана действий по выполнению рекомендаций Совета по правам человека, сформулированных в рамках универсального периодического обзора за 2009 год.

52. В течение 2010 года правительство предпринимало конструктивные шаги по представлению периодических докладов в соответствии с его договорными обязательствами. В январе 2011 года Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Афганистана об осуществлении Конвенции о правах ребенка. При поддержке со стороны Структуры "ООН-Женщины" правительство также завершило подготовку своего первоначального доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который будет рассмотрен в 2012 году. УВКПЧ/МООНСА будет и впредь оказывать правительству поддержку в составлении планов действий в связи с заключительными замечаниями договорных органов.

## VII. Заключение

53. Государственные органы, действуя при поддержке международного сообщества, добились определенных успехов в решении основных вопросов, вызывающих беспокойство, в таких областях, как проведение правовой реформы, консолидация процесса установления мира и примирения и укрепление системы уголовного правосудия. Афганская независимая комиссия по правам человека, средства массовой информации и организации гражданского общества продолжали информационно-пропагандистские мероприятия, обращая особое внимание на проблемы в области прав человека. Тем не менее многие задачи, такие как обеспечение правосудия для жертв нарушений прав человека, предоставление гарантий защиты гражданских лиц, обеспечение более тщательного исполнения законов и осуществления политического курса и создание эффективных механизмов подотчетности в рамках правительственных институтов и учреждений сектора

<sup>12</sup> Вспомогательное подразделение по правам человека, официально приступившее к работе 29 сентября 2010 года, отвечает за укрепление потенциала правительства по выполнению его международных обязательств в области прав человека.

безопасности, до сих пор не решены. В условиях продолжающейся передачи афганским органам безопасности основной ответственности за обеспечение безопасности, которая прежде была возложена на международные структуры, необходимо уделять больше внимания обязательствам правительства Афганистана в области прав человека. Для обеспечения успешности и устойчивости этого процесса следует сосредоточить усилия не только на передаче ответственности за поддержание безопасности, но и на развитии местных общин, надлежащем управлении и поиске возможностей для защиты гражданского населения, особенно прав большинства уязвимых лиц, к числу которых относятся женщины, дети и представители этнических меньшинств. Соблюдение норм международного права всеми сторонами имеет решающее значение не только для активизации усилий по защите гражданского населения, но и для поиска политического решения, которое позволит всем афганцам – мужчинам и женщинам, мальчикам и девочкам – принимать участие в развитии своей страны, не подвергаясь насилию, и осуществлять основополагающие права человека.

## VIII. Рекомендации

54. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека рекомендует следующее:

а) Афганские национальные силы безопасности и международные вооруженные силы должны принять все возможные меры предосторожности для предотвращения и минимизации случайных жертв среди гражданского населения, нанесения увечий гражданским лицам и причинения ущерба гражданским объектам при планировании и осуществлении военных операций. Они должны приступить к проведению оперативных, достоверных, объективных и транспарентных расследований всех случаев, связанных с жертвами среди гражданского населения, без промедления представляя публичные отчеты о ходе и результатах расследований, принять соответствующие дисциплинарные меры или меры по возбуждению уголовного преследования в отношении всех лиц, признанных виновными в нарушениях военного или национального уголовного права, и обеспечить согласованное предоставление надлежащей компенсации;

б) движение "Талибан" и другие АПЭ должны предотвращать жертвы среди гражданского населения путем соблюдения норм международного гуманитарного права, в том числе принципов избирательности, соразмерности и предосторожности. Они должны незамедлительно прекратить нападения на гражданских лиц, поскольку умышленные нападения такого рода являются нарушениями международного права;

в) правительство Афганистана должно обеспечить судебное преследование всех лиц, виновных в совершении тяжких преступлений, связанных с насилием в отношении женщин. Оно должно составить инструкции для всех должностных лиц, в которых бы уточнялись виды правонарушений, требующих проведения расследования и привлечения к ответственности, и правонарушений, дела по которым могут быть переданы для урегулирования на основе посредничества;

г) международное сообщество должно более активно поддерживать инициативы правительства по проведению в жизнь Закона о ликви-

дании насилия в отношении женщин, включая создание центров защиты женщин и приютов для женщин, подвергшихся насилию;

е) правительство Афганистана должно содействовать инклюзивному мирному процессу, обеспечивая наличие механизмов по выяснению мнений рядовых афганцев, включая женщин и молодежь, и учету этих мнений в рамках процессов достижения устойчивого мира и безопасности;

ф) правительство Афганистана должно подтвердить свою приверженность правосудию и борьбе с безнаказанностью. Оно должно гарантировать, что лица, виновные в совершении военных преступлений, преступлений против человечества и серьезных нарушений прав человека, не будут подпадать под амнистию;

г) правительство Афганистана должно защищать ценности прав человека в ходе любых переговоров и мероприятий по достижению примирения и прочного мира, и в частности гарантировать сохранение результатов, достигнутых в области прав человека, особенно в области прав афганских женщин и девочек;

h) правительство Афганистана должно содействовать большей представленности организаций гражданского общества и женщин во всех директивных органах, созданных в целях поощрения и поддержания прочного мира;

и) правительство Афганистана должно расследовать все сообщения о пытках и жестоком обращении в местах содержания под стражей, а также снимать с должностей, преследовать в судебном порядке, подвергать дисциплинарным взысканиям и наказывать всех государственных служащих и их руководителей, несущих ответственность за применение подобной практики или потворство ее применению;

j) правительство Афганистана должно пересмотреть Временный уголовно-процессуальный кодекс, с тем чтобы гарантировать право задержанных быть доставленными к судье в кратчайшие сроки для первичной и периодической проверки законности предварительного заключения и право задержанных оспорить правомерность задержания с помощью оперативного решения суда;

к) государства, предоставляющие войска, и заинтересованное государство должны пересмотреть стратегии передачи задержанных под стражу АНП и НУБ в целях обеспечения надлежащих гарантий и использовать свои двусторонние отношения с целью предотвратить применение пыток НУБ и АНП;

l) правительство Афганистана должно обеспечить АНКПЧ доступ к устойчивому государственному финансированию для выполнения всех функций, указанных в ее мандате, в соответствии с Парижскими принципами.